



Ambassade de Belgique
à Beyrouth

Ambassade van België
te Beiroet



Newsletter 14



Juin 2011

Juni 2011

Chers amis de la Belgique,

Durant le premier semestre de cette année, nous avons eu le plaisir d'accueillir plusieurs artistes belges, tels le violiste Karel Coninx et sa partenaire Claire Bourdet, l'humoriste Alex Vizorek, le conteur ardennais Gaëtan Plein, sans oublier la célèbre diva 'la Castafiore'. A chaque fois, les salles étaient bondées pour applaudir ces visiteurs.

Dans les mois à venir, la Consule Jacqueline Fonteyn, Anne-Marie Van Iseghem, mon épouse Kathleen et moi-même vous dirons au revoir. En effet, après avoir passé quatre années heureuses dans ce beau pays, nous partirons vers d'autres horizons, où de nouvelles fonctions nous attendent. Dès lors, nous saisissons cette occasion pour vous remercier toutes et tous, de tout cœur, de votre soutien, votre amitié, votre hospitalité, votre coopération et votre enthousiasme, sur lesquels nous avons souvent fait appel. Nous garderons toujours de bons souvenirs de la communauté belge, des nombreux amis libanais et du pays du Cèdre.

La future équipe prendra le relais avec beaucoup d'entrain et d'idées fraîches

Je vous souhaite bonne lecture de cette dernière newsletter que j'ai le plaisir de vous adresser.

Beste vrienden van België,

In de eerste helft van het jaar mochten we ons verheugen in het bezoek van een aantal Belgische artiesten, zoals de violist Karel Coninx en zijn partner, Claire Bourdet, de stand-up comedian Alex Vizorek, de Ardense verteller Gaëtan Plein en niet te vergeten de beroemde diva 'la Castafiore'. Deze bezoekers trokken telkens volle zalen.

In de komende maanden zullen de Consul Jacqueline Fonteyn, Anne-Marie Van Iseghem, mijn echtgenote Kathleen en ikzelf afscheid van u nemen. Inderdaad, na vier gelukkige jaren doorgebracht te hebben in dit mooie land, zullen wij uitzwerven naar andere oorden, waar ons nieuwe functies wachten. Wij nemen dan ook deze gelegenheid te baat om u allen van harte te danken voor uw steun, uw vriendschap, uw gastvrijheid, uw medewerking en uw enthousiasme, waarop wij meermaals beroep deden. Wij zullen steeds mooie herinneringen bewaren aan de Belgische gemeenschap, de vele Libanese vrienden en het Land van de Ceder.

Een nieuwe ploeg zal het van ons overnemen met een veel elan en frisse ideeën.

Ik wens u veel leesgenot van de laatste newsletter die ik het genoeg heb u toe te sturen.

Johan Verkammen
Ambassadeur

Johan Verkammen
Ambassadeur

*Rue Emir Béchir - Bâtiment Lazarich – Bloc A – 10^{ème} étage - Beyrouth – Centre Ville
Tel. : 01/976.001 – Fax : 01/976.007 – gsm 03/727.789
beirut@diplobel.fed.be - www.diplobel.be/beirut*

Contenu

1. Visites belges	p. 2
2. Affaires consulaires	p. 4
3. Permis de conduire belge	p. 5
4. Vols directs Beyrouth - Bruxelles	p. 5
5. Poteaux d'orientation sur la plage	p. 6
6. Sites web intéressants	p. 6
7. Saviez-vous que ?	p. 7
8. Produits belges	p. 11
9. Événements culturels importants en Belgique	p. 12
10. Belgium National Lottery – tentative d'escroquerie	p. 13
11. Quiz	p. 13

Inhoud

1. Belgische bezoeken	blz. 2
2. Consulaire aangelegenheden	blz. 4
3. Belgisch rijbewijs	blz. 5
4. Directe vluchten Beiroet – Brussel	blz. 5
5. Oriëntatiepalen op het strand	blz. 6
6. Interessante websites	blz. 6
7. Wist u dat ?	blz. 7
8. Belgische producten	blz.11
9. Belangrijke culturele evenementen in België	blz.12
10. Belgium National Lottery – poging tot oplichterij	blz.13
11. Quiz	blz.13



1. Visites belges

a) Visite de Mgr. Léonard

L'Evêque de l'Armée belge, Monseigneur Léonard, a rendu une visite à BELUFIL 14 à At-Tiri, le 23 mars 2011. Le Lieutenant général Somers accompagnait le Cardinal.



b) Visite de recteurs d'universités belges

Une délégation de recteurs et vice-recteurs des universités belges francophones s'est rendue au Liban afin de s'entretenir avec leurs homologues de l'USJ (Université Saint-Joseph), du 29 avril au 2 mai 2011.

Les personnalités suivantes faisaient partie de la délégation :

- Mme Véronique Halloin, Secrétaire générale du FNRS (Fonds National de la Recherche Scientifique – branche francophone)
- Mme Elisabeth Kokkelkoren, Secrétaire du CRef (Conseil des Recteurs francophones)
- Prof. Didier Viviers, Recteur ULB (Université Libre de Bruxelles)
- Prof. Bernard Rentier, Recteur ULg (Université de Liège)
- Prof. Jean-Paul Lambert, Recteur FUSL (Facultés Universitaires St. Louis - Bruxelles)
- Prof. Calogero Conti, Recteur UM (Université de Mons)
- Prof. Bart Jourquin, Recteur FUCAM)
- Prof. Yves Pouillet, Recteur FUNDP (Facultés Universitaires N-D de la Paix Namur)
- Prof. Eric Haubruge, Vice-Recteur ULg – site Gembloux
- Prof. Bernard Harmegnies, Vice-Recteur UM

1. Belgische bezoeken

a) Bezoek van Mgr. Léonard

De Belgische Legerbisschop, Monseigneur Léonard, bracht op 23 maart 2011 een bezoek aan BELUFIL 14 te At-Tiri. Luitenant-Generaal Somers begeleidde de kardinaal.

b) Bezoek van rectoren van Belgische universiteiten

Een delegatie van rectoren en vice-rectoren van de Belgische Franstalige universiteiten begaf zich naar Libanon om gesprekken te voeren met hun homologen van de USJ (Université Saint-Joseph), van 29 april tot 2 mei 2011. Volgende personaliteiten maakten deel uit van de delegatie:

- Mevr. Véronique Halloin, Secretaris-Generaal van het FNRS (Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek – Franstalige afdeling)
- Mevr. Elisabeth Kokkelkoren, Secretaris van de de CRef (Raad van de Franstalige Rectoren)
- Prof. Didier Viviers, Rector ULB (Université Libre de Bruxelles) en Voorzitter Cref
- Prof. Bernard Rentier, Rector ULg (Université de Liège)
- Prof. Jean-Paul Lambert, Rector FUSL (Facultés Universitaires St. Louis – Bruxelles)
- Prof. Calogero Conti, Rector UM (Université de Mons)
- Prof. Bart Jourquin, Rector FUCAM (Facultés Universitaires Catholiques Mons)
- Prof. Yves Pouillet, Rector FUNDP (Facultés Universitaires N-D de la Paix Namur)

- Prof. Michel Scheuer, Recteur honoraire FUNDP
- Prof. Vincent Wertz, Prorecteur UCL (Université Catholique de Louvain)

c) Participation belge au Concours Rousseau

La 27^{ième} édition du prestigieux concours Charles-Rousseau de Procès Simulé en Droit International a eu lieu à Beyrouth du 2 au 8 mai 2011. Ce célèbre concours est destiné à développer la connaissance et la maîtrise du droit international public. Tant l'ULB (Université Libre de Bruxelles) que la VUB (Vrije Universiteit Brussel) ont délégué des professeurs et des étudiants au Liban à cette compétition.

Un étudiant de la VUB a obtenu la médaille d'argent du concours individuel.

d) Visite de la 'La Castafiore'

A l'initiative de l'Ambassade de Belgique, la célèbre diva, Bianca Castafiore, a honoré le 'Théâtre de Beyrouth' d'une visite, le 6 mai dernier. Comme ce personnage flamboyant en a l'habitude, la Castafiore a rendu un spectacle magnifique ! Ses partenaires ont également donné une interprétation sublime de la bande dessinée 'Les Bijoux de la Castafiore' d'Hergé, à la grande joie des nombreux



spectateurs. Nos sincères remerciements aux élèves de Seconde du Collège de la Sainte Famille française (Jounieh) ainsi qu'à Mme Carole Medawar, professeur de lettres françaises qui a écrit la pièce de théâtre et l'a mise en scène. 'Prémaman' et 'Etablissements Gebran Geahchan et Fils SAL' ont sponsorisé ce merveilleux spectacle.

e) Visite de la délégation belge de l'OIM

En 2012, les Jeux Olympiques de la Presse seront organisés au Liban. Du 17 au 21 février dernier, une délégation belge, composée d'une équipe TV et de 2 journalistes de la presse écrite, sous la direction du président, M. Damien Dejardin, s'est rendue au Liban, afin de faire une première évaluation des différents sites et hôtels. Cette délégation a également assisté au concert classique belge à l'Eglise Saint-Joseph à Achrafieh, le vendredi 18 février.

- Prof. Eric Haubruge, Vice-Rector Ulg – site Gembloux)
- Prof. Bernard Harmegnies, Vice-Rector UM
- Prof. Michel Scheuer, Ere-Rector FUNDP
- Prof. Vincent Wertz, Pro-Rector UCL (Université Catholique de Louvain)

c) Belgische deelname aan de Concours Rousseau

Van 2 tot 8 mai 2011 vond de 27^{ste} editie van de prestigieuze wedstrijd 'Charles-Rousseau de Procès Simulé en Droit International' plaats te Beiroet. Deze bekende wedstrijd biedt een unieke kans aan de deelnemers om hun kennis van het internationale publiekrecht in de praktijk te brengen. Zowel de ULB (Université Libre de Bruxelles) als de VUB (Vrije Universiteit Brussel) hebben professoren en studenten naar Libanon afgevaardigd voor deze competitie. Een student van de VUB won de zilveren medaille in de individuele wedstrijd.

d) Bezoek van 'La Castafiore'

Op initiatief van de Ambassade van België, vereerde de beroemde diva Bianca Castafiore het 'Théâtre de Beyrouth' met een bezoek, op 6 mei.



Zoals het een flamboyante verschijning betaamt, zorgde La Castafiore voor een glansrijk optreden! Ook haar tegenspelers gaven een puike interpretatie van het stripverhaal 'Les Bijoux de la Castafiore', tot vreugde van het talrijke publiek.

Onze oprechte dank aan de leerlingen van het Tweede van het 'Collège de la Sainte Famille française' (Jounieh), evenals aan Mevr. Carole Medawar, lerares Franse letterkunde, die het toneelstuk schreef en regisseerde. Het heerlijke blijspel werd gesponsord door 'Prémaman' en 'Etablissements Gebran Geahchan et Fils SAL'.

e) Bezoek van Belgische OIM-delegatie

In 2012 zullen de Olympische Spelen van de Pers georganiseerd worden in Libanon. Van 17 tot 21 februari j.l. bracht een Belgische delegatie bestaande uit een TV-ploeg en 2 journalisten van de geschreven pers, onder leiding van dhr. Damien Dejardin, een bezoek aan Libanon teneinde een eerste evaluatie te maken van de verschillende locaties en hotels. Deze delegatie woonde eveneens het Belgische klassieke concert bij dat plaatsvond in de St. Josephkerk te Achrafieh, op vrijdag 18 februari.

3. Affaires consulaires

Secrétaire de la Section visas pour la première fois maman

Le 16 mars 2011, Mme Laura Salim, Secrétaire de la Section visas de cette Ambassade, a mis au monde une mignonne petite fille : Yasmina, une vraie beauté. Nos sincères félicitations aux heureux parents, Laura et Wissam Chedid!



Nouveau tarif consulaire

A partir du 1^{er} mai 2011, le taux du tarif consulaire est fixé à 1 Euro = 2.100 Livres libanaises. Le nouveau tableau des prix se présente comme suit :

Carte d'identité	23.100 LBP
Passeport (5 ans – 32 p.)	165.900 LBP
Passeport (5 ans – 32 p.) pour mineur	73.500 LBP
Passeport 'business' (5 ans – 64 p.)	504.000 LBP
Passeport 'Business' (5 ans – 64 p.) pour mineur	441.000 LBP
ETD (Emergency Travel Doc.)	21.000 LBP
Passeport provisoire (6 mois)	105.000 LBP
Légalisation signature	31.500 LBP
Copie certifiée conforme	21.000 LBP
Traduction certifiée conforme	42.000 LBP
Acte Etat Civil/Nationalité	21.000 BLP
Acte ou PV non spécialement tarifé	21.000 LBP
Certificat de vie	gratuit
Demande carte professionnelle	294.000 LBP
Délivrance carte prof. 1 an	168.000 LBP
Prorogation carte prof.	168.000 LBP
Demande visa A transit aéroportuaire	126.000 LBP
Demande visa C court séjour	126.000 LBP
Demande visa C court séjour – conjoint UE	gratuit
Demande visa D long séjour	378.000 LBP
Demande visa D, regroupement familial – conjoint UE	gratuit

3. Consulaire aangelegenheden

Secretaresse van de Visasectie voor het eerst moeder

Op 16 maart 2011 schonk mevr. Laura Salim, Secretaresse van de Visasectie van deze Ambassade, het leven aan een beeldschoon, schattig dochtertje: Yasmina. Onze hartelijke gelukwensen aan de gelukkige ouders, Laura en



Wissam Chedid!

Nieuw consulair tarief

Vanaf 1 mei 2011 wordt de koers van 1 Euro = 2.100 Libanese ponden gehanteerd voor het consulaire tarief. De nieuwe prijslijst ziet er derhalve als volgt uit:

Identiteitskaart	23.100 LBP
Paspoort (5 jaar – 32 blz.)	165.900 LBP
Paspoort (5 jaar – 32 blz.) voor minderjarige	73.500 LBP
Paspoort 'Business' (5 jaar – 64 blz.)	504.000 LBP
Paspoort 'Business' (5 jaar – 64 blz.) voor minderjarige	441.000 LBP
ETD (Emergency Travel Doc.)	21.000 LBP
Voorlopig paspoort (6 maanden)	105.000 LBP
Legalisatie handtekening	31.500 LBP
Voor eensluidend verklaard afschrift	21.000 LBP
Voor eensluidend verklaarde vertaling	42.000 LBP
Akte Burgerlijke Stand/Nationaliteit	21.000 LBP
Niet afzonderlijk getarifeerde akte of PV	21.000 LBP
Levensbewijs	gratis
Aanvraag beroepskaart	294.000 LBP
Afgifte beroepskaart 1 jaar	168.000 LBP
Verlenging beroepskaart	168.000 LBP
Visumaanvraag A luchthaventransit	126.000 LBP
Visumaanvraag C korte duur	126.000 LBP
Visumaanvraag C korte duur – echtgen(o)t(e) EU	gratis
Visumaanvraag D lange duur	378.000 LBP
Visumaanvraag D, familiehereniging – echtg. EU	gratis

Pour rappel

Déclaration changement d'adresse, d'état civil, etc.

Nous vous prions de bien vouloir communiquer à l'Ambassade toute modification de votre état civil (mariage, naissance, divorce) ainsi que de vos coordonnées (adresse, téléphone, gsm, courriel). En effet, ceci nous permettra d'une part de régulariser votre situation administrative envers les autorités belges et d'autre part de vous tenir au courant des événements belges.

La modification de vos données personnelles peut être communiquée par courriel (beirut@diplobel.fed.be) ou par téléphone (01/976.001). Personnes de contact : Mme Jacqueline Fonteyn, Consule, Mme Fadia Makkouk, secrétaire de la Consule ou Mme Caroline Jabbour, secrétaire consulaire.

Ter herinnering

Aangifte wijziging adres, burgerlijke stand, etc.

Wij verzoeken u vriendelijk elke wijziging aangaande uw burgerlijke stand (huwelijk, geboorte, scheiding) en uw contactgegevens (adres, telefoon, gsm, e-mailadres) te willen meedelen aan de Ambassade. Dit zal ons enerzijds toelaten uw administratieve situatie ten opzichte van de Belgische overheid te regulariseren en anderzijds u op de hoogte te houden van Belgische evenementen.

De wijziging van uw persoonlijke gegevens kan per e-mail (beirut@diplobel.fed.be) of telefonisch (01/976.001) medegedeeld worden. Contactpersonen: Mevr. Jacqueline Fonteyn, Consul, Mevr. Fadia Makkouk, secretaresse van de Consul of Mevr. Caroline Jabbour, consulaire secretaresse.

4. Permis de conduire belge

17 communes pilotes belges ont déjà testé le nouveau format des permis de conduire belge. Dans un premier temps, ce sont les nouveaux conducteurs qui en ont été dotés. En plastique et de couleur rose, le nouveau permis se présente sous format d'une carte bancaire et répond



aux prescriptions européennes. Les frais de production de ce document s'élèvent à 20 euros. Quelques communes prélèvent une taxe sur ce document, alourdissant ainsi la note de quelques euros. La validité du nouveau permis de conduire est de maximum 10 ans, mais peut être prolongée. A partir du 1 juillet 2011, d'autres communes belges commenceront à délivrer les nouveaux permis de conduire.

Toutefois, les anciens permis de conduire restent valable jusqu'à nouvel ordre.

4. Vols directs Beyrouth - Bruxelles

A partir du mois de juillet 2011, la MEA (Middle East Airlines) desservira Bruxelles cinq fois par semaine, à savoir les lundis, mercredis, vendredis, samedis et dimanches :

<u>Départ</u>		<u>Arrivée</u>	
Beyrouth	06h00	Bruxelles	10h00
Bruxelles	11h00	Beyrouth	16h10

4. Belgisch rijbewijs

17 Belgische pilotgemeenten hebben reeds het nieuwe formaat van de Belgische rijbewijzen uitgetest. In een eerste fase ontvingen enkel de nieuwe bestuurders het nieuwe model rijbewijs dat de vorm van een bankkaart en een roze kleur heeft. Het nieuwe formaat rijbewijs, in plastic,



beantwoordt aan de Europese voorschriften. 20 euro moeten neergeteld worden voor de productiekosten van het document. Sommige gemeenten heffen een taks die het prijskaartje met een paar euro vermeerderen. Het rijbewijs heeft een maximum geldigheidsduur van 10 jaar en is verlengbaar. Vanaf 1 juli 2011 gaan nog een aantal Belgische gemeenten van start met de uitreiking van de nieuwe rijbewijzen.

In elk geval blijven de oude Belgische rijbewijzen geldig tot nader order.

4. Directe vluchten Beiroet - Brussel

Vanaf juli 2011 zal MEA (Middle East Airlines) wekelijks vijf vluchten op Brussel verzorgen met name op maandag, woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag :

	<u>Vertrek</u>	<u>Aankomst</u>
Beiroet	06u00	Brussel 10u00
Brussel	11u00	Beiroet 16u10

5. Poteaux d'orientation sur la plage

Comme vous le savez sans doute, chaque année beaucoup d'enfants s'égarer sur les plages un peu partout dans le monde. Afin d'y remédier, le journaliste belge Dominiek Vervaecke a mis au point une solution simple et géniale pour retrouver les bambins: des poteaux d'orientation. Le sommet de ces hauts poteaux sont garnis d'une figurine tridimensionnelle, telle un poisson, un bateau, une banane, un train, un ballon ou encore une maison, destinée à attirer l'attention des enfants et leur permettant de se repérer. L'inventeur belge a également conçu un bracelet reprenant la figurine de la balise où se trouve leur parent. Maman ou papa peut également noter le nom de l'enfant ainsi que leur numéro de portable sur le bracelet, permettant à la famille de se retrouver facilement.



L'idée a déjà été introduite en France, Espagne, Italie et les Pays-Bas et y cartonne.

Ces poteaux d'orientation pourraient aussi être très utiles sur les belles plages libanaises !

www.orientatiepalen.be
courriel : info@orientatiepalen.be

6. Sites web intéressants

www.belgopocket.be

Si vous avez des questions au sujet de la fiscalité, du logement, de la santé, de l'emploi, de la famille, de la justice ou autre, en Belgique, consultez le 'Belgopocket' des autorités fédérales belges. Vous y trouverez de nombreuses réponses ainsi que des adresses utiles.

www.sandawe.com

Pour les fans de bandes dessinées! Ce site original a pour but de publier des bandes dessinées grâce aux contributions des lecteurs/trices. Basé sur 'crowdfunding', les auteurs affichent une courte vidéo de leur travail. En contribuant au moins 10 euros à un projet de leur choix, les lecteurs/trices partageront les bénéfices (60 %) après publication de la bande dessinée.



www.ellisisland.org

Si vous souhaitez retrouver les traces d'un de vos ancêtres ayant émigré vers les Etats-Unis à la fin du 19^{ème}/début 20^{ème} siècle, consultez ce site. En effet, il y a une bonne chance qu'il/elle a transité par Ellis Island.

5. Oriëntatiepalen op het strand

Zoals algemeen bekend verdwalen jaarlijks zowat overal ter wereld heel wat kinderen op het strand. Om hieraan te verhelpen bedacht de Belgische journalist



Dominiek Vervaecke een simpele, maar geniale oplossing om de kleuters terug te vinden: oriëntatiepalen. Op de top van deze hoge masten worden driedimensionale figuurtjes, zoals een gekleurde vis, boot, banaan, trein, ballon of huisje aangebracht, bedoeld om de aandacht van de kleintjes te trekken en hen toe te laten zich te oriënteren. De Belgische uitvinder dokterde eveneens een armbandje uit waarop het figuurtje van de paal waar hun ouders vertoeven, aan vast gehecht werd. Op dit bandje kan mama of papa eveneens de naam van het kind alsook hun gsmnummer noteren, zodat de familie gemakkelijk kan herenigd worden. Het idee werd reeds met succes geïntroduceerd in Frankrijk, Spanje, Italië en Nederland. Deze oriëntatiepalen zouden ongetwijfeld ook hun nut kunnen bewijzen op de mooie Libanese stranden!

www.orientatiepalen.be
e-mail: info@orientatiepalen.be

6. Interessante websites

www.belgopocket.be



Hebt u vragen aangaande fiscaliteit, huisvesting, gezondheid, werk, familie, justitie of andere, in België, consulteer dan het 'Belgopocket' van de Belgische federale overheden. U zult er vele antwoorden alsook nuttige adressen vinden.

www.sandawe.com

Voor fans van stripverhalen! Deze originele website heeft tot doel stripverhalen te publiceren, gefinancierd door de bijdragen van lezers/ressen. Het project is gebaseerd op 'crowdfunding': de auteurs laten een korte video van hun werk zien en mits een bijdrage van minimum 10 euro aan het project van hun keuze, delen de lezers/ressen, na publicatie van het stripverhaal, in de winst (60 %).

www.ellisisland.org

Indien u wenst te achterhalen wat er met één van uw voorouders gebeurde die eind 19^{de}/begin 20^{ste} eeuw naar de Verenigde Staten emigreerde, consulteer dan deze website. De kans is immers groot dat hij/zij destijds transiteerde via Ellis Island.

Nouveau site web de Brussels Airport pour les jeunes à la recherche d'un vol à bas prix vers une destination européenne à partir de Bruxelles.

Sur ce site vous trouverez les vols les moins chers de 9 compagnies aériennes desservant Zaventem.

7. Saviez-vous que ?

Sur le plan culturel

- Le journaliste et globe-trotter belge, Pierre Brouwers, a réalisé un beau film sur le pays du Cèdre : **'Liban, Trésor de vie'**, qui met en valeur la beauté de sa nature, de ses villes, de ses nombreux sites archéologiques ainsi que sa population. Le DVD, déjà en vente en Belgique, sera bientôt également disponible au Liban.



- Les frères Luc et Jean-Pierre Dardenne ont remporté le Grand Prix (2^{ème} prix) au Festival de Cannes 2011 pour leur film **'Le gamin au vélo'**. Les rôles principaux sont interprétés par Thomas Doret et Cécile de France. Les frères Dardenne ont déjà gagné la Palme d'Or (1^{er} prix) à Cannes à deux reprises : 'Rosetta' en 1999 et 'L'enfant' en 2005.



- Le jury du Festival de Cannes a attribué cette année le prix du jury au court-métrage **'Badpakje 46'** du jeune réalisateur belge, Wannas Destoop. 'Badpakje 46' était le film présenté à son examen de fin d'études à l'Académie royale des Beaux-Arts à Gand.

- La première mondiale du film très attendu **'Les Aventures de Tintin : Le Secret de la Licorne'** de Steven Spielberg, aura lieu à Bruxelles, le samedi, 26 octobre à 15h00. Le réalisateur américain se rendra spécialement à Bruxelles pour présenter son film.



- Le jeune ténor belge, **Thomas Blondelle**, a remporté la deuxième place dans le célèbre Concours Reine Elisabeth, cette année. La première lauréate du concours de chant était la soprano coréenne Hong Haeran, la soprano russe Elena Galitskaya était 3^{ème}.

Nieuwe website van Brussels Airport voor jongeren op zoek naar een goedkope vlucht op een Europese bestemming vanuit Brussel. Op deze website vindt u de goedkoopste vluchten van 9 maatschappijen die Zaventem aandoen.



7. Wist u dat ?

Op cultureel vlak

- De Belgische journalist en globetrotter, Pierre Brouwers, heeft een mooie film gemaakt over het land van de Ceder: **'Liban, Trésor de vie'**, waarin hij een ode brengt aan de prachtige Libanese natuur, de mooie steden, de vele archeologische overblijfselen en aan de bevolking. De DVD is reeds te koop in België en zal binnenkort eveneens verkrijgbaar zijn in Libanon.

- De gebroeders Luc en Jean-Pierre Dardenne hebben de 'Grand Prix' (2^{de} prijs) op het Festival van Cannes 2011 gewonnen met hun film **'Le gamin au vélo'**. De hoofdrollen worden vertolkt door Thomas Doret en Cécile de France. De gebroeders Dardenne hebben reeds tweemaal de 'Palme d'Or' (1^{ste} prijs) weggekaapt in Cannes: 'Rosetta' in 1999 en 'L'enfant' in 2005.



- De jury van het Festival van Cannes heeft dit jaar de Juryprijs toegekend aan de kortfilm **'Badpakje 46'** van de jonge Belgische realisator Wannas Destoop. 'Badpakje 46' was de kortfilm die de cineast als eindexamenfilm indiende op de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten te Gent.

- Op zaterdag 26 oktober om 15u00 zal de wereldpremière van de langverwachte film **'The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn'** van Steven Spielberg plaatsvinden te Brussel. De Amerikaanse regisseur zal speciaal naar Brussel afreizen om zijn film voor te stellen.

- De jonge Belgische tenor, **Thomas Blondelle**, heeft de tweede plaats veroverd bij de beroemde Koningin Elisabethwedstrijd, dit jaar. De winnares van de zangwedstrijd was de Koreaanse sopraan Hong Haeran, de Russische sopraan Elena Galitskaya werd 3^{de}.



- Le 'European Museum of the Year Award 2011' a été décerné au **Musée Gallo-Romain à Tongres**. En particulier, sa scénographie et son intégration architecturale ont été saluées. Le musée abrite une riche collection d'objets gallo-romains. Les résultats des fouilles archéologiques de l'antique ville de Sagalassos (Turquie), du Prof. belge Marc Waelkens, y sont également exposés.



- De 'European Museum of the Year Award 2011' werd toegekend aan het **Gallo-Romeinse Museum in Tongeren**. Vooral haar scenografie en haar architecturale integratie werden geprezen. Het museum herbergt een rijke collectie Gallo-Romeinse voorwerpen. Daarnaast worden resultaten van de archeologische opgravingen van de antieke stad Sagalassos (Turkije) door de Belgische prof. Marc Waelkens, er tentoongesteld.

Sur le plan scientifique

- L'unité d'enseignement et de recherche de génie chimique de la VUB (Vrije Universiteit Brussel), sous la direction de Wim De Malsche, a élaboré une puce électronique qui permet de faire des **analyses de l'ADN précises**, d'une façon rapide et peu coûteuse. (source : Knack)
- L'équipe de recherche de Peter Carmeliet de la branche de Louvain à l'Institut flamand de Biotechnologie, a trouvé un moyen de **changer des vaisseaux sanguins tumoraux en vaisseaux normaux**, rendant ainsi la lutte contre le cancer beaucoup plus efficace. (source : Knack)
- 1.000 sites touristiques en Wallonie seront bientôt équipés avec des **codes-barres** à l'entrée. En scannant les codes avec un smartphone, le visiteur obtiendra **des informations multilingues** sur le site. Ce procédé a été élaboré par Jo Van Hove et repose sur une nouvelle génération de codes-barres, les QR (quick response). La société de l'inventeur, iBeaken, a déjà équipé des sites touristiques et culturels en Suède et en Espagne avec des codes-barres. Vous trouverez plus d'info à cet égard sur le site web www.ibeaken.com. (source : Le Vif/L'Express)
- Des chercheurs belges à la IRIBHM (Institut de Recherche Interdisciplinaire en Biologie Humaine et Moléculaire) de l'ULB (Université Libre de Bruxelles), ont réussi à **identifier les cellules** qui sont à la base du deuxième cancer de peau le plus commun, le **carcinome épidermoïde**. Cette découverte peut déboucher sur un nouveau traitement de ce cancer malin de la peau. (source : Het Nieuwsblad)
- La spin off liégeoise Green Propulsion, en collaboration avec les TEC (Transports en Commun en Wallonie), ont conçu un bus hybride. Ce **hybribus** peut rouler en mode électrique sous les 20 kilomètres/heure et transporter jusqu'à 60 personnes. En septembre 2011, le bus fera ses premières courses à Liège, constituant une première mondiale. (source : LeVif/L'Express)



Op wetenschappelijk vlak

- De vakgroep chemische ingenieurstechnieken van de VUB (Vrije Universiteit Brussel), onder leiding van Wim De Malsche, heeft een elektronische chip ontwikkeld die toelaat op een snelle en goedkope manier **nauwkeurige DNA-analyses** uit te voeren. (bron: Knack)
- De onderzoeksploeg van Peter Carmeliet van de Leuvense tak aan het Vlaamse Instituut voor Biotechnologie heeft een manier gevonden om **abnormale tumorbloedvaten in normale te veranderen**, wat de strijd tegen kanker aanzienlijk efficiënter maakt. (bron: Knack)
- 1.000 toeristische bezienswaardigheden in Wallonië zullen binnenkort uitgerust worden met **barcodes**. Door de codes met een smartphone in te scannen, kan de bezoeker **informatie in verschillende talen** verkrijgen over de attractie. Deze methode werd ontwikkeld door Jo Van Hove en is gebaseerd op een nieuwe generatie barcodes, de QR (Quick Response). Het bedrijf van de uitvinder, iBeaken, heeft al toeristische en culturele bezienswaardigheden in Zweden en Spanje uitgerust met barcodes. Op de website www.ibeaken.com vindt u hierover meer informatie. (bron: LeVif/L'Express)
- Belgische onderzoekers van het IRIBHM (Institut de Recherche Interdisciplinaire en Biologie Humaine et Moléculaire) van de ULB (Université Libre de Bruxelles) zijn erin geslaagd om de **cellen te identificeren** die aan de basis liggen van de tweede meest voorkomende vorm van huidkanker, het **plaveiselcelcarcinoom**. Deze ontdekking brengt een nieuwe behandeling naderbij voor deze kwaadaardige huidkanker. (bron: Het Nieuwsblad)
- De Luikse spin off Green Propulsion heeft, in samenwerking met de TEC ('Transports en Commun' in Wallonië) een hybride bus ontwikkeld. Onder de 20 km/h kan deze **hybribus** in elektrische modus rijden en tot 60 passagiers vervoeren. In september 2011, zal de bus haar eerste ritten in Luik doen, een wereldpremière. (bron: LeVif/L'Express)



Sur le plan économique

- Le 6 juin 2011, le premier **train belge à l'énergie solaire** circulait entre Anvers Central et Brecht (Noorderkempen). A partir de cette date, 4.000 trains verts circuleront en Belgique par an. Le voyageur ne remarquera aucune différence entre un train ordinaire et un train vert. (source : De Standaard)
- En 2010, la Belgique a enregistré une **croissance** de 2%, soit **l'une des meilleures performances de la zone euro**. Les exportations belges ont rebondi de 10% en 2010. La Belgique a également enregistré 28.000 créations nettes d'emploi l'année passée. (source : Banque Nationale de Belgique)

- La brasserie belge Caulier a lancé sur le marché la première **bière halal** belge, '**La Sultane Kriek**'. Non fermentée, la bière halal a un goût fruité et est une boisson 100% naturelle à base de cerises. Sans alcool, '**La Sultane Kriek**' a été certifiée halal par un imam. www.caulier.be – info@caulier.be



- Dredging International**, qui fait partie du groupe belge DEME (Dredging, Environmental and Hydraulic Engineering) et **MEDCO** (Middle East Dredging Company Q.S.C.) ont décroché un contrat d'une valeur de près de 200 millions d'euros pour la construction de deux îles énergétiques artificielles, ainsi que leurs ports de maintenance, aux E.A.U. (Emirats Arabes Unis). www.deme.be
- En 2010, la Belgique figurait en 6^{ème} place dans le classement européen en matière d'**innovation**, selon une étude comparative ('2010 Innovation Union Scoreboard'), publiée par la Commission européenne, le 1^{er} février 2011. Les points forts de notre pays sont le haut niveau de formation et un système de recherche attractif.
- Le géant informatique Microsoft a inauguré à Etterbeek (près de Bruxelles), un '**Microsoft Innovation Center**' (MIC), le deuxième en Belgique. Le groupe américain avait déjà ouvert un centre d'innovation à Mons (province Hainaut). L'objectif du nouveau centre est de créer une dizaine de nouvelles entreprises (start-ups) chaque année et d'offrir une formation à 150 personnes. www.microsoft.com/belux/fr
- Amblève (province de Liège) sera bientôt dotée de la **plus grande unité de production de biocharbon au monde**. En phase de test pour l'instant, elle produira chaque année 42.000 tonnes de 'charbon vert', soit l'équivalent de la consommation en électricité de 28.000 ménages.

Op economisch vlak

- Op 6 juni 2011 reed voor het eerst een **Belgische trein op zonne-energie** tussen Antwerpen-Centraal en Brecht (Noorderkempen). Vanaf deze datum zullen er 4.000 groene treinen per jaar rijden in België. De reiziger zal geen verschil merken tussen een gewone trein en een groene trein. (bron: De Standaard)
- In 2010 noteerde België een **groecijfer** van 2%, hetzij **één van de beste prestaties van de eurozone**. De Belgische uitvoer steeg met 10 % in 2010. Vorig jaar werden eveneens 28.000 nieuwe banen gecreëerd in België. (bron: Nationale Bank van België)
- De Belgische brouwerij Caulier bracht het eerste Belgische **halal bier** op de markt: '**De Sultane Kriek**'. Dit niet-gefermenteerde halal bier heeft een fruitige smaak en is een 100% natuurlijke drank op basis van kriecken. 'De Sultane Kriek' is een niet-alcoholische drank en werd halal verklaard door een imam. www.caulier.be – info@caulier.be
- Dredging International**, dat deel uitmaakt van de Belgische DEME-groep (Dredging, Environmental and Hydraulic Engineering) en **MEDCO** (Middle East Dredging Company Q.S.C.) hebben een contract toegekend gekregen ter waarde van 200 miljoen euro voor de aanleg van twee kunstmatige energie-eilanden en hun onderhoudshavens, in de V.A.E. (Verenigde Arabische Emiraten). www.deme.be
- België bekleedde in 2010 de 6^{de} plaats in de Europese rangschikking wat **innovatie** betreft, volgens een vergelijkende studie ('2010 Innovation Union Scoreboard'), die op 1 februari 2011 gepubliceerd werd door de Europese Commissie. De sterke punten van ons land zijn het hoge opleidingsniveau en het aantrekkelijke systeem voor onderzoek.
- De informaticareus Microsoft heeft in Etterbeek (bij Brussel) een '**Microsoft Innovation Center**' (MIC) ingehuldigd, het tweede in België. Eerder zette het Amerikaanse concern een innovatiecentrum op in Bergen (provincie Henegouwen). Het doel van het nieuwe centrum is jaarlijks een tiental nieuwe bedrijven te creëren (start-ups) en aan 150 personen een opleiding aan te bieden. www.microsoft.com/belux/fr
- Amblève (provincie Luik) zal binnenkort de **grootste productie-eenheid van bio-coal ter wereld** herbergen. De productie-eenheid die zich momenteel in een testfase bevindt, zal jaarlijks 42.000 ton bio-coal produceren, hetzij het equivalent van het elektriciteitsgebruik van 28.000 gezinnen.



Varia

- **Liège** a posé sa candidature pour l'accueil de **l'Exposition internationale en 2017**. Fin 2012, le Bureau International des Expositions (le BIE, à Paris) annoncera son choix de la ville hôte. **Si vous souhaitez soutenir la candidature de Liège, cliquez sur: www.liege-expo2017.com**



- Les visiteurs du site web de voyage Stedentripper.com, ont élu la **gare centrale d'Anvers (Antwerpen-Centraal) la plus belle gare d'Europe**. La gare liégeoise des Guillemins a remporté une honorable 7^{ème} place. Peter Krüger a tourné un film documentaire poétique sur la gare anversoise 'Antwerpen Centraal' qui a remporté le Grand Prix au Festival de Film de Montréal.

- Dans son livre 'La dernière chance', le *Roi Abdullah II de Jordanie* raconte qu'il a su séduire la Reine Rania à un premier rendez-vous avec ... une boîte de **pralines belges** !
(source : Knack)



- Selon Eurostat (l'office statistique de l'Union européenne), **Bruxelles est la troisième zone urbaine la plus riche de l'U.E.** Londres et Luxembourg (Grand-Duché) précèdent Bruxelles.
- D'une enquête réalisée par la banque HSBC, il ressort que la **Belgique est le meilleur endroit au monde pour les expatriés avec enfants**. Le système de garde d'enfants et le niveau d'enseignement ont particulièrement contribué à la préférence des parents étrangers pour la Belgique.
- Du rapport World's Mothers, rédigé par l'organisation 'Save the Children' il appert que la **Belgique est le 8^{ième} meilleur pays au monde pour les mères**. La Norvège est le meilleur pays pour être mère, suivi par l'Australie et l'Islande.
(source: De Standaard)

Pour des informations complémentaires au sujet de la Belgique, consultez la newsletter

'Belgium Unlimited'

sur le site web : www.diplomatie.belgium.be

Varia

- **Luik** stelde haar kandidatuur voor de organisatie van de **'Internationale Tentoonstelling' in 2017**. Eind 2012 zal het 'Bureau International des Expositions' (BIE, te Parijs) aankondigen welke stad haar voorkeur wegdraagt. **Indien u de kandidatuur van Luik wenst te steunen, klik op: www.liege-expo2017.com**

- Het **Centraal Station van Antwerpen** werd door de bezoekers van de reiswebsite *StedenTripper.com* tot **mooiste station van Europa** verkozen. Het Luikse Guillemins-station behaalde een eervolle 7^{de} plaats. Peter Krüger draaide een poëtische documentairefilm over het Antwerpse station 'Antwerpen Centraal', die de Grote Prijs won op het Filmfestival van Montréal.



- In zijn boek 'Onze laatste kans' schrijft *Koning Abdullah II van Jordanië* dat hij Koningin Rania tot een eerste afspraakje wist te verleiden met ... een doos **Belgische pralines** !
(bron: Knack)
- Volgens Eurostat (bureau voor statistiek van de Europese Unie) is **Brussel het derde rijkste stedelijk gebied in de EU**. Londen en Luxemburg (Groothertogdom) gaan Brussel vooraf.
- Uit een enquête uitgevoerd in opdracht van de bank HSBC, blijkt dat **België de beste plaats ter wereld is voor expats met kinderen**. Vooral de kinderopvangmogelijkheden en het onderwijsniveau droegen bij tot de voorkeur voor België van de buitenlandse ouders.
- Volgens het World's Mothers-rapport, opgesteld door de organisatie 'Save the Children' is **België het 8^{ste} beste land ter wereld voor moeders**. Noorwegen is het beste land om moeder te zijn, gevolgd door Australië en IJsland.
(bron: De Standaard)

Meer info aangaande België, vindt u in de newsletter

'Belgium Unlimited'

op de website: www.diplomatie.belgium.be

8. Produits belges

a) Puratos

Présente dans plus de 100 pays, la célèbre marque belge Puratos assiste, depuis 90 ans, les boulangers, pâtisseries et chocolatiers à améliorer leurs produits, et ceci grâce à de nombreuses nouveautés, d'excellentes matières premières, tout en



respectant les cultures locales. Dans les 'Innovation Centers', les nouvelles technologies et gammes de chocolats, de produits de boulangers et de pâtisserie sont présentés aux clients par des nutritionnistes et des démonstrateurs. Puratos a également développé la gamme 'Great Taste & Wellness' aux avantages de santé (vitamines, fibres, minéraux). Ces produits



nutritionnellement équilibrés contiennent moins de sucre, de sel et de graisse, tout en gardant leur goût exquis. Le distributeur des produits Puratos au Liban est Bano Trading Co. – T/F 05/801.649 – 05/801.858 – courriel : info@banotrading.com. Entre autres Pain d'Or, Elsa, Alpina, Ghraoui Liban utilisent les produits Puratos. www.puratos.be – info@puratos.be

b) Cavalier

L'année passée, un nouveau chocolat belge a été introduit sur le marché libanais : Cavalier. Ce chocolat super délicieux, sans sucre, convient aux diabétiques ainsi qu'aux personnes qui surveillent leur poids ! Cavalier offre un large assortiment de



chocolat noir et au lait, d'une grande variété et aux saveurs délicieuses. Cavalier produit également une pâte à tartiner au chocolat exquise. Bref, Cavalier est un chocolat pour les fins connaisseurs ! Au Liban, Cavalier est distribué par Target Food Co. s.a.r.l. (Tél. 01/901.702/3 – courriel : asssitantgm@targetfoodco.com). Ce chocolat est en vente chez Charcuterie Aoun, Supermarket Bou Khalil, O&C Fresh Market et autres magasins (en général dans les sections de régime alimentaire).

www.cavalier.be

Remarque : Selon le médecin américain, Dr. Aviva Romm, Présidente du 'American Herbalists Guild', le chocolat noir contient beaucoup de flavonoïdes, une substance qui améliore entre autres la circulation sanguinaire, la mémoire et ... rend la peau lisse! (Source: Sayidaty)

8. Belgische producten

a) Puratos

Sinds meer dan 90 jaar assisteert het bekende Belgische merk Puratos, dat actief is in meer dan



100 landen, bakkers, patissiers en chocolatiers met het verhogen van het productie- en kwaliteitspeil van hun producten, waarbij de lokale gebruiken gerespecteerd worden. In de 'Innovation Centers' worden de nieuwe technologieën, chocoladegamma's, bakkerij- en patisserieproducten door de voedingsdeskundigen en demonstrateurs aan de klanten voorgesteld. Puratos heeft ook een gamma 'Great Taste & Wellness' ontworpen met specifieke gezondheidsvoordelen (vitamines, vezels en mineralen). Inspelend op de moderne trend van gezondere voeding, bevatten deze producten minder zout, suiker en vet, zonder evenwel af te doen aan de smaak. De verdeler van Puratosproducten in Libanon is Bano Trading Co. – T/F 05.801.649 – 05/801.858 – e-mail: info@banotrading.com. Onder meer Pain d'Or, Elsa, Alpina, Ghraoui Liban gebruiken Puratosproducten.



www.puratos.be – info@puratos.be

b) Cavalier

Vorig jaar deed een nieuwe Belgische chocolade haar intrede op de Libanese markt: Cavalier. Deze superlekkere chocolade, zonder suiker, is geschikt voor personen met diabetes en al wie op haar/zijn gewicht let! Cavalier biedt een uitgebreid assortiment donkere en melkchocolade aan in allerlei heerlijke smaken. Cavalier produceert ook een verrukkelijke chocopasta. Kortom, Cavalier is een chocolade voor fijnproevers! In Libanon staat Target Food Co. s.a.r.l. in voor de distributie van Cavalier (Tel. 01/901.702/3 – e-mail: assitantgm@targetfoodco.com). Deze chocolade is verkrijgbaar bij Charcuterie Aoun, Supermarket Bou Khalil, O&C Fresh Market en andere voedingszaken (doorgaans in de dieetrayons).



www.cavalier.be

Opmerking: Volgens de Amerikaanse Dr. Aviva Romm, Voorzitster van de 'American Herbalists Guild', bevat donkere chocolade veel flavonoïden, een substantie die o.m. de bloedsomloop en het geheugen verbetert en ... voor een gladde huid zorgt! (Bron: Sayidaty)

9. Événements culturels importants en Belgique

a) Toutankhamon, son tombeau et ses trésors

En 1922, Howard Carter et lord Carnavon découvrirent le fabuleux tombeau du jeune pharaon Toutankhamon dans la Vallée des Rois. Basé sur les croquis et notes d'Howard Carter et les clichés d'Harry Burton, ce spectaculaire héritage a été minutieusement reconstitué. Plus de 1.000 objets, répliques précises, dont le sublime masque funéraire et le magnifique sarcophage d'or, sont étalés sur 4.000 m². Une exposition à ne pas rater !

Lieu : Brussels Expo (Heysel), palais 2, place de Belgique, 1020 Bruxelles (Laeken)

Heures d'ouverture : lundi au dimanche : 10h à 18h – mercredi jusqu'à 21h - *Jusqu'au 6 novembre 2011*
www.kingtutbrussels.be



b) MAS – Museum aan de Stroom

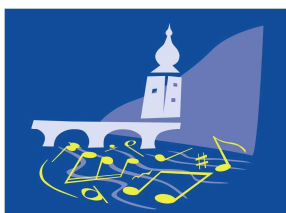
Étalé sur 10 étages et regroupant plusieurs collections, ce nouveau musée phare retrace l'histoire de la ville d'Anvers à travers 4 thèmes : démonstration de pouvoir, métropole, port mondial, la vie et la mort. Le musée héberge un restaurant deux étoiles au 9^{ème} étage. L'exposition 'Chefs d'oeuvre au MAS : Cinq siècles d'images à Anvers' peut y être admirée jusqu'au 30.12.12. Des 'workshops' y sont également organisés.

Lieu : MAS – Hanzestedenplaats 1, 2000 Antwerpen

Heures d'ouverture : mardi au vendredi : 10h à 17h – samedi-dimanche : 10h à 18h – jeudi jusqu'à 21u
www.mas.be

c) Festival de l'Été Mosan

Dans le cadre du Festival de l'Été Mosan, une vingtaine de concerts sont organisés dans des différents endroits



Festival Été Mosan

historiques (jardins, châteaux, églises, abbayes, etc.) dans les plus beaux coins de la vallée mosane. Au programme : jazz, Schumann, Khatchaturian, de Falla, Bach, Mahler, Strauss, Brahms, Chostakovitch, Rachmaninov, Liszt, Vivaldi, Beethoven, Chopin, Mozart, Tchaïkovski, Haydn, Rossini, Debussy, Gershwin, Schönberg, Schubert et beaucoup d'autres.

Du 14 juillet au 28 août 2011

Le programme complet est affiché sur le site web : www.етemosan.be – етemosan@skynet.be

9. Belangrijke culturele evenementen in België

a) Toetanchamon, zijn graftombe en zijn schatten

In 1922 ontdekten Howard Carter en lord Carnavon de fabuleuze graftombe van de jonge farao Toetanchamon in de Vallei der Koningen. Deze spectaculaire erfenis werd minutieus gereconstrueerd op basis van schetsen van Howard Carter en foto's van Harry Burton. Op een oppervlakte van 4.000 m² worden meer dan 1.000 replica's tentoongesteld, waaronder het sublieme dodenmasker en de prachtige gouden sarcofaag. Een niet te missen tentoonstelling!

Plaats: Brussels Expo (Heysel), paleis 2, Belgiëplein, 1020 Brussel (Laken)

Openingsuren: van maandag tot zondag: 10u tot 18u – woensdag tot 21u - *Tot 6 november 2011*
www.kingtutbrussels.be

b) MAS – Museum aan de Stroom

Dit nieuwe stermuseum, verspreid over 10 verdiepingen, groepeerd verschillende collecties en traceert de geschiedenis van de stad Antwerpen via 4 thema's: vertoning van de macht, metropolis, wereldhaven, leven en dood. Op de 9^{de} verdieping



bevindt zich een tweesterren restaurant. Tot 30.12.12 kan de tentoonstelling 'Meesterwerken in het MAS – Vijf eeuwen beeld in Antwerpen' er bewonderd worden. Verder worden er workshops georganiseerd.

Plaats: MAS – Hanzestedenplaats 1, 2000 Antwerpen
Openingsuren: van dinsdag tot vrijdag: 10u tot 17u – zaterdag-zondag: 10u tot 18u – donderdag tot 21u
www.mas.be

c) Festival de l'Été Mosan

In het kader van het Zomerfestival aan de Maas worden een twintigtal concerten aangeboden in verschillende historische plaatsen (tuinen, kastelen, kerken, abdijen, etc.) op de mooiste plekjes van de Maasvallei. Op het programma: jazz, Schumann, Khatchaturian, de Falla, Bach, Mahler, Strauss, Brahms, Chostakovitch, Rachmaninov, Liszt, Vivaldi, Beethoven, Chopin, Mozart, Tchaïkovski, Haydn, Rossini, Debussy, Gershwin, Schönberg, Schubert en vele anderen.

Van 14 juli tot 28 augustus 2011

Het volledige programma is terug te vinden op de website: www.етemosan.be – етemosan@skynet.be

d) Musicales de Beloeil

Pas moins de 300 artistes, dont José Van Dam, se produiront dans le parc féérique du Château de Beloeil, le 27 août de 15h00 à 23h00. Ce concert promenade est devenu un événement musical incontournable et sera clôturé par un feu d'artifice spectaculaire.

Plusieurs orchestres philharmoniques, quartets et musiciens étrangers seront au rendez-vous.

L'après-midi, il y aura des activités spécifiquement destinées aux enfants et aux familles.

Une aubaine pour les mélomanes !

Lieu : Parc du Château de Beloeil – Rue du Château 11 – 7970 Beloeil

Le samedi, 27 août 2011 de 15h00 à 23h00

www.lesmusicalesdebeloeil.be
info@lesmusicalesdebeloeil.be

10. Belgium National Lottery tentative d'escroquerie

L'Ambassade est régulièrement contactée par des personnes ayant reçu un courriel annonçant qu'ils ont gagné un gros montant au 'Belgium National Lottery' (ou 'Microsoft Lottery', 'Euromillions', etc.), sans avoir participé ou acheté un billet.

Sachez qu'il s'agit toujours d'une tentative d'escroquerie. En effet, l'escroc demandera au 'gagnant' de transférer un certain montant via Western Union ou MoneyGram pour des frais administratifs (notaire, avocat, frais bancaires, etc.). Après le paiement, le 'gagnant' ne recevra jamais l'argent qu'il a soi-disant gagné.

Dès lors, il est vivement recommandé d'effacer immédiatement ce genre de courriels et surtout de ne jamais y répondre !

Sur le site web www.ecops.be (Point de contact gouvernemental belge sur les abus d'internet) vous pouvez signaler ces propositions frauduleuses.

11. Quiz

Un petit pays dynamique aux riches traditions culturelles, la Belgique dispose également de beaucoup d'atouts économiques. Pour n'en citer que quelques :

1. La Belgique est le pays où l'on trouve le plus de châteaux au km² au monde.
2. La Belgique produit plus de 750 variétés de bières locales.

d) Musicales de Beloeil

Niet minder dan 300 artiesten, waaronder José Van Dam, zullen optreden in het feërieke park van het Kasteel van Beloeil op 27 augustus van 15u00 tot 23u00. Dit wandelconcert, inmiddels uitgegroeid tot een belangrijk muzikaal evenement, zal afgesloten worden met een spectaculair vuurwerk.



Verschillende filharmonische orkesten, kwartetten en buitenlandse musici zullen er optreden. 's Namiddags worden er een aantal activiteiten voor kinderen en families georganiseerd.

Een buitenkans voor melomanen!

Plaats : Park van het Kasteel van Beloeil – Rue du Château 11 – 7970 Beloeil

Zaterdag, 27 augustus 2011 van 15u00 tot 23u00

www.lesmusicalesdebeloeil.be
info@lesmusicalesdebeloeil.be

10. Belgium National Lottery poging tot oplichterij

De Ambassade wordt regelmatig gecontacteerd door personen die een e-mail ontvangen hebben waarin aangekondigd wordt dat zij een groot bedrag wonnen bij de 'Belgium National Lottery' (of 'Microsoft Lottery', 'Euromillions', etc.), zonder evenwel deelgenomen of een ticket gekocht te hebben. Achter dergelijke mails gaat steeds een poging tot oplichting schuil. Inderdaad, de oplichter zal de 'winnaar' verzoeken om een bepaald bedrag voor administratieve kosten (notaris, advocaat, bankkosten, e.a.) over te schrijven via Western Union of MoneyGram. Na betaling ontvangt de winnaar evenwel nooit de geldsom die hij zozeggd gewonnen heeft.

Het is dan ook sterk aanbevolen dergelijke mails onmiddellijk weg te vegen en er zeker nooit op in te gaan!

Op de website www.ecops.be (Belgisch overheidsmeldpunt voor internetmisbruik) kunt u deze frauduleuze voorstellen signaleren.

11. Quiz

België is een klein dynamisch land met rijke culturele tradities, dat eveneens over heel wat economische troeven beschikt. Om er slechts enkele te citeren:

1. België heeft het grootste aantal kastelen per km² ter wereld.
2. België heeft meer dan 750 verschillende streekbieren.

3. Avec Washington, Bruxelles est la ville qui accueille la plus grande communauté diplomatique et de correspondants de presse étrangers au monde.
4. Le chocolat a été inventé en Belgique.
5. La Belgique a la plus grande concentration de dessinateurs au monde. Les personnages de bandes dessinées tels Tintin, les Schtroumpfs, Lucky Luke, Spirou, Blake et Mortimer, le Chat, Gaston Lagaffe, Bob Morane, Néron, Bob et Bobette, Largo Winch, Thorgal, Michel Vaillant et Yoko Tsuno ont vu le jour en Belgique.
6. La Belgique est le pays où les frites, les pralines et les endives (chicons) ont été inventés.
7. La Belgique est un des pays les plus globalisés et les plus productifs au monde.
8. En Belgique, la bourse de commerce a été inventée par un certain Van den Beurse.



L'un des faits mentionnés ci-haut n'est pas tout à fait correct. Lequel?

Pour remporter un beau prix, il suffit d'envoyer la réponse correcte au courriel : beirut@diplobel.fed.be avant le 05.07.2011.

Le gagnant du quiz précédent était :
M. Joseph TOUTOUNJI

3. Brussel heeft, samen met Washington, het grootste aantal diplomaten en buitenlandse correspondenten ter wereld.
4. De chocolade werd in België uitgevonden.
5. België heeft de grootste concentratie van striptekenaars ter wereld. De stripfiguren Kuifje, de Smurven, Lucky Luke, Spirou, Blake en Mortimer, de Kat, Gaston Flater, Bob Morane, Nero, Suske en Wiske, Largo Winch, Thorgal, Michel Vaillant en Yoko Tsuno zagen allemaal het daglicht in België.
6. België is het land waar frieten, pralines en witlof uitgevonden werden.
7. België is één van de meeste geglobaliseerde en productieve landen ter wereld.
8. In België werd de handelsbeurs uitgevonden door een zekere Van den Beurse.



Eén van de bovenvermelde feiten klopt niet helemaal. Het welke?

Om een mooie prijs in de wacht te slepen, volstaat het vóór 05.07.2011 het juiste antwoord te sturen naar: beirut@diplobel.fed.be

De winnaar van de vorige quiz was:
Dhr. Joseph TOUTOUNJI